

**Zmluva č. /SŠ
o podpore národného športového projektu v roku 2018**

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: Martina Lubyová
ministerka
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236
webové sídlo: www.minedu.sk
ako poskytovateľ prostriedkov štátneho rozpočtu (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Slovenský zväz ľadového hokeja

právna forma: občianske združenie
zastúpené: Vladimír Baluška
ekonomický riaditeľ
sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava 3
IČO: 30845386
IBAN: SK45 0200 0000 0028 1521 9758
webové sídlo: www.hockeyslovakia.sk
e-mail: baluska@szlh.sk
ako prijímateľ prostriedkov štátneho rozpočtu (ďalej len „Prijímateľ“).

**Čl. 1
Základné ustanovenia**

- (1) Zmluva o podpore národného športového projektu v roku 2018 (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená podľa § 74 ods. 2, § 75 ods. 1 písm. a) a ods. 7 zákona č. 440/2015 Z. z. o športe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o športe“) a na základe bodu B. 4 Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 108 zo 14. marca 2018 k návrhu podpory projektov Nitra Európske mesto športu 2018, Banská Bystrica Európske mesto športu 2017 a podpory Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2019 a bodu A.3 Uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 235 zo 16. mája 2018 k Návrhu na zmenu uznesenia vlády SR č. 108 zo 14. marca 2018 k návrhu podpory projektov Nitra Európske mesto športu 2018, Banská Bystrica Európske mesto športu 2017 a podpory Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2019.
- (2) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi v roku 2018 príspevok na národný športový projekt (ďalej len „Finančné prostriedky“), ktorých suma, špecifikácia a účel použitia (ďalej len „Účel“) sú uvedené v článku 3.

**Čl. 2
Poskytnutie Finančných prostriedkov**

- (1) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi Finančné prostriedky podľa článku 3 bezhotovostne na bankový účet, vedený v banke na území Slovenskej republiky, uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, ktorého majiteľom je Prijímateľ, a ktorý bol zriadený Prijímateľom na príjem a používanie prostriedkov zo štátneho rozpočtu (ďalej len

„Bankový účet“). O poukázaní Finančných prostriedkov Poskytovateľ zašle Prijímateľovi písomné oznámenie (ďalej len "Avízo").

- (2) Poskytovateľ poskytne Finančné prostriedky v priebehu roka 2018, najskôr však nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy.
- (3) Ak Prijímateľ má dočasne pozastavenú spôsobilosť¹ prijímateľa verejných prostriedkov, Poskytovateľ počas obdobia dočasného pozastavenia spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov, Finančné prostriedky neposkytne. Poskytovateľ môže Finančné prostriedky resp. ich zostávajúcu časť poskytnúť Prijímateľovi až po jeho opätovnom nadobudnutí spôsobilosti Prijímateľa verejných prostriedkov.
- (4) Ak Prijímateľ stratí spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov, Poskytovateľ Finančné prostriedky neposkytne.

Čl. 3

Suma a Účel Finančných prostriedkov

- (1) Finančné prostriedky sa poskytnú v sume **1 000 000 eur, slovom jedenmilión eur** z programu 026 Národný program rozvoja športu v SR (podprogram 026 04 Športová infraštruktúra) vo forme kapitálových transferov.
- (2) Účelom poskytnutia Finančných prostriedkov je výstavba, modernizácia a rekonštrukcia športovej infraštruktúry národného významu, a to Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave a Steel Arény v Košiciach v celkovej sume 1 000 000 eur v súvislosti s organizovaním Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2019, v členení na:

a) Zimný štadión Ondreja Nepelu v Bratislave	500 000 eur
b) Steel Aréna v Košiciach	500 000 eur
- (3) Finančné prostriedky nie je možné použiť na
 - a) úhradu dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“) Prijímateľa alebo inej právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ak táto osoba priamo realizuje Účel (ďalej len „Priamy realizátor“), ktorí sú platiteľom DPH a majú nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti,
 - b) splácanie úverov, pôžičiek, úrokov a súvisiacich poplatkov z prijatých úverov a pôžičiek,
 - c) úhradu výdavkov, ktoré nie sú v súlade s Účelom vymedzeným v tejto Zmluve,
 - d) finančné vyčíslenie hodnoty dobrovoľnej činnosti v prospech Účelu, ak nedošlo ku skutočnému vyplateniu finančných prostriedkov.

Čl. 4

Podmienky a obdobie použitia Finančných prostriedkov

- (1) Za oprávnený výdavok sa považuje výdavok preukázateľne viazaný na príslušný Účel. Za oprávnené výdavky sa považujú úhrady oprávnených nákladov, ktoré sú špecifikované v prílohe č. 1.
- (2) Za oprávnené použitie Finančných prostriedkov sa považuje prevod finančných prostriedkov z Bankového účtu za účelom úhrady oprávnených nákladov Účelu na

¹ § 67 ods. 10 a 11 Zákona o športe

- a) účet dodávateľa tovaru alebo služby,
b) iný účet Prijímateľa, ak Prijímateľ pred poukázaním Finančných prostriedkov na Bankový účet uhradil z vlastných finančných prostriedkov výdavok na Účel, najviac však v sume určenej v tejto Zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov,
c) účet Priameho realizátora, ak z vlastných finančných prostriedkov uhradil výdavok na Účel, najviac však v sume určenej v tejto Zmluve a najviac v sume takto použitých vlastných finančných prostriedkov; všetky povinnosti a zmluvné záväzky Prijímateľa, najmä v súvislosti s vyúčtovaním Finančných prostriedkov a jeho zverejňovaním, zostávajú v prípade takéhoto použitia nedotknuté.
- (3) Za oprávnené použitie Finančných prostriedkov sa nepovažuje hotovostná operácia.
- (4) Za oprávnené použitie Finančných prostriedkov sa považuje len výdavok, ktorý bol uhradený v období od 01.01.2018 do 31.12.2019.

Čl. 5

Povinnosti a záväzky Prijímateľa

- (1) Prijímateľ je povinný použiť poskytnuté Finančné prostriedky hospodárne, efektívne, účinne, účelne a výlučne na zabezpečenie Účelu v súlade s podmienkami uvedenými v tejto Zmluve.
- (2) Prijímateľ sa zaväzuje, že dodrží všetky podmienky, za ktorých sa mu poskytla štátna pomoc v súlade so zákonom č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci). Prijímateľ sa zároveň zaväzuje, že vráti poskytnutú štátnu pomoc, ak tieto podmienky poruší.
- (3) Prijímateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 kalendárnych dní písomne informovať Poskytovateľa
- a) o každej zmene formálneho charakteru súvisiacej s Prijímateľom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia, stanov a pod.),
b) ak v priebehu roka, v ktorom čerpá Finančné prostriedky, prestane spĺňať podmienky spôsobilosti Prijímateľa verejných prostriedkov podľa § 66 a § 67 Zákona o športe.
- (4) Prijímateľ je povinný priebežne zverejňovať informácie o prijatí a spôsobe použitia Finančných prostriedkov najneskôr do 25. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom boli prostriedky prijaté alebo použité, ak nevedie príjmy a výdavky na osobitnom bankovom účte.² Prijímateľ je povinný pri zverejňovaní informácií o prijatí a spôsobe použitia Finančných prostriedkov postupovať podľa smernice, ktorú Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle a na adrese www.sport.gov.sk. Zverejnenie smernice Poskytovateľ oznámi bez zbytočného odkladu e-mailom Prijímateľovi.
- (5) Prijímateľ je povinný do 15 kalendárnych dní po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy oznámiť Poskytovateľovi adresu webového sídla s priamym prepojením na údaje o priebežnom zverejňovaní prijatia a použitia Finančných prostriedkov, kým tieto údaje nie sú zverejňované v Informačnom systéme športu.

² § 65 ods. 6 Zákona o športe

- (6) Prijímateľ je povinný vrátiť nepoužívané alebo nepotrebné Finančné prostriedky ihneď po zistení tejto skutočnosti a bez vyzvania na účet č. SK80 8180 0000 0070 0006 5236, VS 30. Ak sa kontrolou vyúčtovania Finančných prostriedkov Poskytovateľom preukáže neoprávnené použitie alebo nečerpanie časti Finančných prostriedkov, Prijímateľ vráti Finančné prostriedky na bankový účet, ktorý mu oznámi Poskytovateľ. Prijímateľ je povinný spolu s vrátením nepoužitých alebo nepotrebných finančných prostriedkov zároveň zaslať Poskytovateľovi Avízo o vrátení finančných prostriedkov s uvedením ich sumy a Účelu, z ktorého sa vracajú, na tlačive, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle.
- (7) Prijímateľ je povinný do 15. apríla 2019 a do 20. februára 2020 poukázať na účet Poskytovateľa SK19 8180 0000 0070 0006 3812, VS 30 výnosy z Finančných prostriedkov, poskytnutých na základe tejto Zmluvy, a zároveň zaslať v tomto termíne Poskytovateľovi Avízo o sume poukázaných výnosov na tlačive, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. Prijímateľ je povinný zaslať Poskytovateľovi toto oznámenie aj v prípade, ak Prijímateľovi nevznikli výnosy z Finančných prostriedkov.
- (8) Prijímateľ sa zaväzuje do 25. februára 2020 zaslať na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa „ziadosti.sport@minedu.sk“ a v písomnej podobe na adresu Poskytovateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy zoznam dokladov o úhrade výdavkov za plnenia (napr. tovarov, služieb, miezd, vykonaných prác), dodaných Prijímateľovi alebo Priamemu realizátorovi, pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky z poskytnutých Finančných prostriedkov podľa Účelu (ďalej len „Vyúčtovanie“). Prijímateľ dbá pri vyplňaní zoznamu dokladov podľa prvej vety na to, aby suma výdavkov podľa vyplnených dokladov bola rovná súčtu použitých Finančných prostriedkov, a aby zoznam dokladov obsahoval údaje v nasledovnom rozsahu:
- a) účel úhrady z Finančných prostriedkov,
 - b) dátum úhrady,
 - c) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu u Prijímateľa),
 - d) popis uhradeného plnenia, ktorý ho neskreslene identifikuje,
 - e) plný názov právnickej osoby, ak dodávateľom plnenia je právnická osoba,
 - f) obchodné meno fyzickej osoby, ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba – podnikateľ,
 - g) anonymizované označenie osoby (napr. „osoba1“, „osoba2“ a pod.) ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba – nepodnikateľ,
 - h) IČO právnickej osoby alebo fyzickej osoby – podnikateľa,
 - f) hodnota uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak Prijímateľ alebo Priamy realizátor nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH,
 - g) meno, priezvisko, funkcia a podpis osoby, ktorá schválila Vyúčtovanie, a ktorá je oprávnená v súlade so stanovami na podpis Vyúčtovania, a dátum schválenia Vyúčtovania,
 - h) meno, priezvisko a telefónne číslo kontaktnej osoby pre Vyúčtovanie.
- (9) Prijímateľ sa zaväzuje doručiť Poskytovateľovi Vyúčtovanie podľa odseku 8 na formulároch/tlačivách a vo formáte, ktoré Poskytovateľ zverejní na svojom webovom sídle. Tlačivá budú obsahovať aj
- a) čestné vyhlásenie, že všetky poskytnuté údaje sú pravdivé, boli zaslané včas, spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve a boli podpísané osobami, ktoré boli oprávnené vykonať príslušný právny úkon v mene Prijímateľa,
 - b) súhlas Prijímateľa so zhromažďovaním, spracovávaním a zverejňovaním poskytnutých údajov.

- (10) Poskytovateľ zverejňuje Vyúčtovanie na svojom webovom sídle alebo na športovom portáli.³
- (11) Ak Poskytovateľ kontrolou zistí nedostatky v predložennom Vyúčtovaní, zašle Prijímateľovi pokyn na jeho opravu s poučením o zistených nedostatkoch. Prijímateľ sa zaväzuje zaslať najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa jeho doručenia opravené Vyúčtovanie Poskytovateľovi podľa pokynu.
- (12) Prijímateľ je povinný viesť o poskytnutých Finančných prostriedkoch účtovnú evidenciu v súlade s osobitným predpisom.⁴
- (13) Prijímateľ sa zaväzuje do 10 dní po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy umiestniť logo Poskytovateľa (ďalej len „Logo“) na svojom webovom sídle na mieste viditeľnom pri prvom načítaní úvodnej stránky, smerovať ho ako hypertextový odkaz na adresu <http://www.minedu.sk/register-poskytnutych-financnych-prostriedkov/> až do skončenia lehoty na použitie Finančných prostriedkov. Logo má rozmery minimálne 120 x 240 bodov a Prijímateľ na ňom uvádza rok a aktuálnu sumu poskytnutých Finančných prostriedkov v roku 2018. Grafické znázornenie Loga je nasledovné:



- (14) Prijímateľ sa zaväzuje, že zabezpečí na všetkých informačných a prezentačných materiáloch, v sociálnych médiách a na webových stránkach používanie značky Slovensko prostredníctvom sloganu „Sport & Slovakia Good Idea“ resp., Šport a Slovensko dobrý nápad“ v podobe logotypu.
- (15) Prijímateľ je povinný na základe písomnej žiadosti Poskytovateľa alebo na žiadosť orgánu oprávneného na výkon kontroly podľa osobitného predpisu⁵ predložiť mu bez zbytočného odkladu originál zmluvy, objednávky, faktúry alebo iného účtovného dokladu súvisiaceho s použitým Finančných prostriedkov pre účely kontroly.
- (16) Ak orgán, oprávnený na výkon kontroly podľa osobitných predpisov,⁶ vykoná kontrolu Finančných prostriedkov, poskytnutých podľa tejto Zmluvy, Prijímateľ sa zaväzuje zaslať Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu
- a) protokol/správu o výsledku tejto kontroly,
 - b) prijaté opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov,
 - c) správu o plnení prijatých opatrení podľa písmena b).

³ § 82 Zákona o športe, www.sport.gov.sk

⁴ zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

⁵ Napríklad zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

⁶ napríklad zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

Čl. 6

Kontrola a sankcie

- (1) Prijímateľ umožní Poskytovateľovi a orgánu oprávnenému na výkon kontroly podľa osobitného predpisu⁷ vykonať kontrolu použitia Finančných prostriedkov.
- (2) Ak Prijímateľ poruší finančnú disciplínu, postupuje sa podľa osobitného predpisu.⁸
- (3) Poskytovateľ vykonáva kontrolu použitia Finančných prostriedkov podľa osobitného predpisu.⁹
- (4) Prijímateľ berie na vedomie, že ak z jeho strany nastane porušenie povinností podľa tejto Zmluvy, je povinný najneskôr do 10 kalendárnych dní alebo v lehote určenej Poskytovateľom splniť zmluvnú povinnosť.
- (5) Ak Prijímateľ nespĺní povinnosti podľa odseku 4, vznikne Prijímateľovi povinnosť vrátiť Finančné prostriedky v sume určenej Poskytovateľom podľa rozsahu a závažnosti porušenej povinnosti do 30 kalendárnych dní odo dňa márneho uplynutia lehoty určenej Poskytovateľom na nápravu splnenia zmluvnej povinnosti.
- (6) Prijímateľ berie na vedomie, že ak z jeho strany dôjde k porušeniu záväzkov podľa článku 4 a 5, je povinný vrátiť poskytnuté Finančné prostriedky v rozsahu tohto porušenia najneskôr do 10 kalendárnych dní odo dňa vyzvania Poskytovateľom.
- (7) Ak Prijímateľ použije Finančné prostriedky na výdavok, ktorý nespĺňa podmienky oprávnenosti podľa článku 4 a 5 a tieto výdavky vyčíslila osoba oprávnená na výkon kontroly podľa osobitných predpisov ako neoprávnený, Prijímateľ je povinný vrátiť neoprávnené použitú sumu Finančných prostriedkov.

Čl. 7

Spoločné a záverečné ustanovenia

- (1) Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto Zmluvou, Zákonom o športe alebo zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, sa spravujú ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- (2) Prijímateľ berie na vedomie, že ustanoveniami tejto Zmluvy nie sú dotknuté povinnosti vyplývajúce Prijímateľovi z ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- (3) Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto Zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Návrh na uzatvorenie dodatku Poskytovateľ zasiela elektronicky na emailovú adresu Prijímateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Prijímateľ zasiela návrh na uzatvorenie dodatku na adresu elektronickej pošty Poskytovateľa "ziadosti.sport@minedu.sk".

⁷ Napríklad zákon č. 39/1993 Z. z. o Najvyššom kontrolnom úrade Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov

⁸ § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

⁹ § 78 Zákona o športe a zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

- (4) Na účely tejto Zmluvy sa za doručenie považuje doručenie písomností na adresu Prijímateľa alebo Poskytovateľa do ich elektronickej schránky podľa osobitného predpisu.¹⁰ Ak sa zásielku nepodarí doručiť, považuje sa zásielka za doručení dňom, kedy sa vrátila odosielateľovi.
- (5) Táto Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise oboma zmluvnými stranami Poskytovateľ dostane dva rovnopisy a Prijímateľ jeden rovnopis.
- (6) Poskytovateľ zverejňuje Zmluvu v Centrálnom registri zmlúv.
- (7) Zmluvné strany po prečítaní tejto Zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.
- (8) Ak sa stane niektoré z ustanovení Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nebude tým dotknutá platnosť, účinnosť a vykonateľnosť ostatných zmluvných dojednaní.
- (9) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

Dňa:

Dňa:

.....
Martina Lubyová
ministerka školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
Vladimír Baluška
ekonomický riaditeľ

¹⁰ § 29 až 34 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov

**Príloha č. 1 k Zmluve
o podpore národného športového projektu v roku 2018**

Výdavky oprávnených nákladov použitia príspevku

Čl. I

Všeobecné zásady

- 1) Oprávnené výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora sú tie výdavky, ktoré sú nevyhnutné a zároveň preukázateľne viazané na konkrétny Účel národného športového projektu podľa Zmluvy o podpore národného športového projektu.

Čl. II

- 1) Oprávnenými výdavkami pre **Účel** výstavba, modernizácia a rekonštrukcia športovej infraštruktúry národného významu, a to Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave a Steel Arény v Košiciach v súvislosti s organizovaním Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji 2019, sú kapitálové výdavky na realizáciu príslušného účelu podľa špecifikácie v Čl. 3 tejto Zmluvy, vrátane výdavkov na obstaranie majetku nevyhnutne potrebného na realizáciu Účelu, spĺňajúcich kritériá zaradenia do kapitálových výdavkov.

Čl. III

- 1) Oprávnenými výdavkami pre Účel poskytnutia Finančných prostriedkov výstavba, modernizácia a rekonštrukcia Zimného štadióna Ondreja Nepelu v Bratislave sú výdavky podľa Zmluvy, ktorými sú náklady na:
 - a) výmenu mantinelov a skiel podľa pravidiel IIHF,
 - b) dodávku rozvádzača powerlock,
 - c) výmenu podlahových gúm,
 - d) kabeláž pre internet a wifi vo všetkých priestoroch.
- 2) Oprávnenými výdavkami pre Účel poskytnutia Finančných prostriedkov výstavba, modernizácia a rekonštrukcia Steel Arény v Košiciach sú výdavky podľa Zmluvy, ktorými sú výdavky na:
 - a) modernizáciu informačného systému, zvukovej a svetelnej video réžie, video rozhodcu, obnovu komponentov na hlavnej kocke nad hracou plochou,
 - b) zakúpenie Rolby na úpravu ľadovej plochy,
 - c) dodávku a montáž mantinelov a príslušenstva,
 - d) doplnenie a výmenu svetelných zdrojov nad hracou plochou,
 - e) doplnenie kamerového systému a modernizáciu monitorovacieho zariadenia.